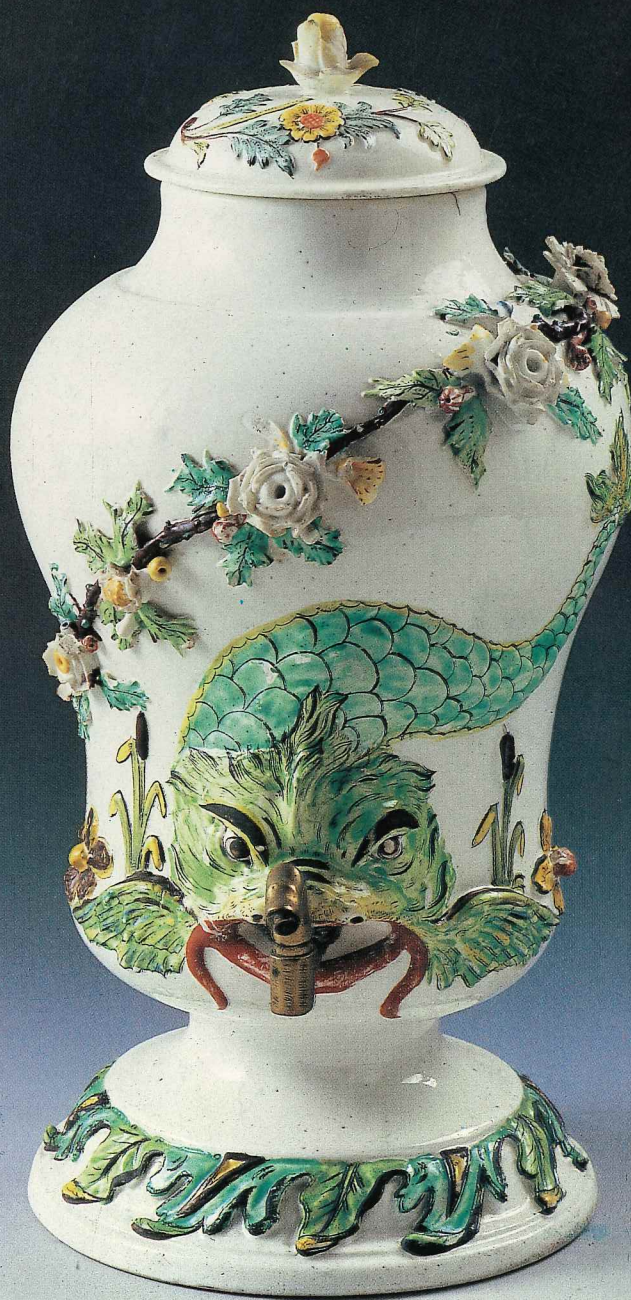


23 JUIN 1984

27 MAI 1995



*Fontaine, vers 1750 - Porcelaine - Manufacture de Mennecy*

Photo L. Sully-Jaulmes - Musée des Arts Décoratifs - Paris



# RENOUVELLEMENT DU SERMENT DE JUMELAGE

Xavier DUGOIN, Député-Maire,  
Josie ADCOCK, Présidente de la *Twinning Association*,

Nous, certains de répondre aux aspirations profondes et aux besoins réels de nos populations, sachant que la civilisation occidentale a trouvé son berceau dans nos anciennes « communes » et que l'esprit de liberté s'est d'abord inscrit dans les franchises qu'elles surent conquérir, considérant que l'oeuvre de l'histoire doit se poursuivre dans un monde élargi, mais que ce monde ne sera vraiment humain que dans la mesure où les hommes vivront libres dans des cités libres,

**EN CE JOUR, RENOUVELONS LE SERMENT  
PRONONCÉ LE 23 JUIN 1984**

par Jean-Jacques ROBERT  
*Maire de Mennecy*

et David JENNING  
*Chairman de Countesthorpe*

**ET PRENONS L'ENGAGEMENT SOLENNEL**

de maintenir les liens qui unissent déjà les municipalités de nos communes, de développer encore davantage en tous domaines les échanges entre leurs habitants pour raffermir, par une meilleure compréhension mutuelle le sentiment vivant de la fraternité européenne, de poursuivre inlassablement l'oeuvre entreprise depuis la fin de la seconde guerre mondiale par les Communes d'Europe, la création d'une Europe des Citoyens, base essentielle de l'UNITÉ EUROPÉENNE.

*Fait à Mennecy, le 27 Mai 1995.*

Josie ADCOCK

Xavier DUGOIN



Madame la Présidente de la *Twinning Association*,  
Chers Collègues, Mesdames, Messieurs,

C'est avec plaisir, chers amis de COUNTESTHORPE, que la municipalité de MENNECY vous accueille dans ce salon d'honneur de notre Hôtel de Ville.

Voici onze ans que Jean-Jacques ROBERT, Maire de Mennecy, et David JENNING, Chairman de COUNTESTHORPE ont scellé sur un mur de notre Parc de Villeroy une plaque témoin de l'intention de nos deux villes de se jumeler.

Depuis 1984, jour après jour, dans une démarche solidaire, volontaire, nos habitants ont tissé les liens d'une grande amitié.

Dans leur programme électoral de 1977, les élus municipaux, sous l'autorité de Jean-Jacques ROBERT, étaient imprégnés d'un esprit européen. Ils souhaitaient associer leur commune à cette grande aventure historique de la seconde moitié de notre siècle : la création d'une Europe unie de l'Atlantique à l'Oural selon la formule du Général de Gaulle.

Pour trouver un partenaire outre-Manche, MENNECY s'était rapproché du Conseil des Communes et Régions d'Europe.

Dans d'autres circonstances, les premières rencontres avec RENNINGEN, charmante commune de Bade-Wurtemberg, connaissaient un succès de qualité depuis 1982.

Un jour de 1983 ce Conseil nous présentait une ville du Leicestershire qui avait les mêmes aspirations que MENNECY. Sur le champ, quatre menneçois furent mandatés pour se rendre en terre anglo-saxonne. Je crois savoir que cette première rencontre fut pleine d'amusantes péripéties mais tout fut noyé dans l'humour qui vous caractérise.

A leur retour, nos représentants faisaient, avec enthousiasme, un rapport sur cette belle ville de 8 000 habitants dont le nom date du XIème siècle et vient de « COUNTES » Judith, nièce de Guillaume le Conquérant, et de « THORPES » dont la signification scandinave est hameau. Ils s'attachèrent à décrire le coeur de votre cité avec son église *St Andrew* de belle architecture. Ils mentionnèrent le nom de William Buckingham qui fut parmi les rares décorés de la *Victoria Cross* durant la Grande Guerre. La présence d'un collège et d'un lycée retint beaucoup leur attention.

Leur conclusion fut : ce week-end laisse augurer des lendemains favorables pour envisager un jumelage, tant la réception fut chaleureuse.

Puis les années se sont égrenées : un jumelage en 1984, des échanges familiaux et intercollèges, une cabine téléphonique typiquement britannique dans notre carrefour de l'Europe, la place de l'église appelée aussi place COUNTESTHORPE, etc...

Il y a trois semaines à peine, nos chefs d'Etat se réunissaient pour commémorer la fin d'un conflit qui eu lieu voici cinquante ans. En 1945, survolant l'Europe dévastée pour se rendre à une conférence à GENEVE, Winston CHURCHILL fut certainement le premier à envisager une paix durable en créant les Etats Unis d'Europe. Cette idée germa dans l'esprit de nombreux hommes politiques : MONNET, SCHUMAN, DE GAULLE, ADENAUER, DE GASPERI... elle était enthousiasmante. Ils étaient unanimes à penser que cette oeuvre difficile devait trouver ses racines dans chaque européen. Cette croisade devait laisser se former la conviction de chacun.

Ce fut notre cheminement en basant nos relations sur le rapprochement familial. Celui-ci établit une compréhension qui engage nos communes, nos régions et nos états. Ainsi, nous pourrions pérenniser une ère de PAIX.

Depuis onze ans nous fêtons nos réussites mais aussi nous partageons nos peines : ce Conseil Municipal Extraordinaire symbolise notre détermination et nous allons la concrétiser en signant la charte de renouvellement du Serment de Jumelage.

Nos élus menneçois représentent la volonté de nos habitants souhaitant poursuivre aux côtés de la *Twinning Association* cette belle mission humaine et multiplier nos échanges pour la réalisation d'une Europe de liberté, d'égalité et de fraternité.

Xavier DUGOIN,  
Député-Maire de Mennecy



Madame la Présidente,

Monsieur le Député-Maire,

Mesdames, Messieurs,

Pour que l'Europe se réalise plus résolument et en profondeur, il faut que les citoyens européens eux-mêmes en deviennent les acteurs.

C'est l'acte de foi qui nous motive nous, habitants des deux cités, depuis plus de dix ans et nous réunit ce samedi 27 mai 1995.

De même que l'an dernier nous avons renouvelé à COUNTSTHORPE notre serment de jumelage nous avons à coeur de signer avec vous, à MENNECY, cette nouvelle charte de l'amitié.

L'Association MENNECY JUMELAGE remercie tous ceux qui ont apporté leur pierre à ce bel édifice fait de compréhension, de respect et d'idéal.

Nos mémoires sont pleines de souvenir, de rencontres réussies, de noms d'amis évoquant l'engagement de nos deux villes. Je me permettrai d'en évoquer un seul, celui d'un grand absent aujourd'hui. Il est le symbole de notre volonté : le bon docteur Jim HOFFLER, Président d'honneur de l'Association MENNECY JUMELAGE ET DE LA *TWINNING ASSOCIATION*, Caporal d'honneur des sapeurs pompiers de Mennechy.

Je vous demanderai, en signe d'affection et de reconnaissance, de l'applaudir. Je suis sûr qu'en ce moment il pense bien à nous.

Je n'oublierai pas de mentionner la présence de Martin WOLF et d'une délégation de RENNINGEN.

Que vive notre amitié

Joël MONIER  
Président de MENNECY JUMELAGE

H. My

Rosemary Jordan

D. S. ...

~~John~~

W. ...

John Jordan

J. Haran

Patsy Paterson

Anne Simpson

Arthur Lyons

Alastair Headley

~~John~~

John Paterson

John Simpson

William

W. A. ...

William

W. A. ...

William Lyons

~~John~~

John

W. A. ...

W. A. ...

John

Marie Mrs

Cette plaquette a été tirée à deux cents exemplaires dont cent ont été numérotés comme suit :

série impaire pour COUNTESTHORPE - série paire pour MENNECY

EXEMPLAIRE N° 066

Un exemplaire en original, timbré A, remis au Metteur en Page J. HARAN, avec notre gratitude.



# LE CENTENAIRE DU CINÉMA



**DU  
6 AU 11  
JUN  
1995**

**MENNECY  
FÊTE  
LES  
100 ANS  
DU  
CINEMA**

**Renseignements**

**69.90.04.92**

**69.90.80.48**

## *EXPOSITIONS*

à l'Espace Culturel Jean-Jacques Robert  
Découvrez le cinéma à travers les pages  
de nombreux livres.

Des affiches, costumes et objets cultes  
du cinéma.

*Sur les pas de Charlot*: une exposition  
sur la vie et l'oeuvre de Charlie Chaplin.

## *CONCOURS*

1 - Concours vidéo sur le thème "la con-  
naissance de notre ville".

Venez retirer votre dossier d'inscription  
à l'espace Culturel Jean-Jacques Robert  
ou auprès du Syndicat d'Initiative.

2 - Concours de dessins pour les enfants,  
sur le thème "l'affiche du Centenaire."

3 - Concours de vitrines sur le thème du  
cinéma, avec vos commerçants.

**1895 - 1995**

*Mennecy fête  
les 100 ans  
du cinéma*